DZIENNIK URZĘDOWY
MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

№ 8 | *Warszawa, dnia 15 listopada 1924 roku* | *Rok V*

110.

K. III-c. 8850.

OKÓLNIK

W SPRAWIE OPŁAT ZA WIZY OD OBYWATELI OBCYCH.

Unieważniając wszystkie dotychczasowe okólniki i zarządzenia Ministerstwa Spraw Zagranicznych, ustalające wysokość opłat za wizy dla obywateli obcych, zarządzam niniejszem, celem usunięcia różnorodności tychże opłat, z chwilą otrzymania niniejszego okólnika, stosowanie do wszystkich obywateli obcych następujących opłat za wizy:

a) za wizę powrotną, ważną maximum do 3 miesięcy	fr.	zł.	10
b) za wizę wielokrotną, ważną maximum do 12 miesięcy	„	„	20
c) za wizę tranzytową, ważną na przejazd przez terytorjum R. P. w jednym kierunku bez prawa zatrzymania się	„	„	1
d) za wizę tranzytową powrotną, ważną na dwa przejazdy przez terytorjum R. P. bez prawa zatrzymania się	„	„	2

Do obywateli tych państw, które pobierać będą od obywateli polskich wyższe opłaty od wyżej wyliczonych, należy stosować wzajemność.

Termin wizy ustala kierownik opowiedniego urzędu konsularnego według swego uznania, ewentualnie na zasadzie wzajemności.

Minister Spraw Zagranicznych
(—) Al. Skrzyński

Warszawa, dn. 10/X 19 4 r.

111.

K. III-c. 9122.

OKÓLNIK

W SPRAWIE KONWERSJI POŻYCZEK PAŃSTWOWYCH.

Zgodnie z rozporządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17.III r. b. (Dz. U. R. P. № 27 poz. 274 i rozporządzeniem Ministra Skarbu z dnia 7. VI. 24 r. (Dz. U. R. P. № 50 poz. 517) obligacje pożyczek państwowych z 1918—1920 roku podlegają konwersji na obligacje nowej 5% państwowej pożyczki konwersyjnej z r. 1924 r.

Podlegają wymianie asygnaty Skarbu Polskiego z 1918 r. w stosunku 10 złotych za 115 rubli, względnie 250 marek, lub 355 koron. Obligacje Wewnętrznej Pożyczki Państwowej z 1920 r. długoterminowe i takież obligacje krótkoterminowe w stosunku 1 złoty za 100 marek, oraz obligacje 4% Państwowej Pożyczki Premjowej z 1920 r. w stosunku 1 złoty za 500 mk. na obligacje 20-letniej 5% Pożyczki Konwersyjnej w złotych; pożyczka ta emitowana jest w obligacjach po 10, 50 i 100 złotych, oraz w świadectwach ułamkowych po 1, 3 i 5 złotych; pożyczka konwersyjna procentować będzie od 1 stycznia 1925 r., procenty będą wypłacane zdołu w terminach 2 stycznia i 1 lipca. Zamortyzowana zostanie w 40 ratach półrocznych przez losowanie, pierwsze losowanie amortyzacyjne odbędzie się w dniu 1 lipca 1925 r. Amortyzowane będą tylko obligacje, świadectwa ułamkowe zaś zamortyzowane zostaną w racie ostatniej, t. j. po upływie lat dwudziestu i wtedy dopiero wypłacony zostanie posiadaczom tych świadectw kapitał łącznie z procentem za całe lat 20.

Do wymiany przedstawiać należy obligacje długoterminowe z jedenastoma kuponami od № 16 do № 20 włącznie, krótkoterminowe z 1 kuponem № 10, obligacje 4% Państwowej Pożyczki Premjowej z 36 kuponami od № 5 do № 40 włącznie.

Świadectwa ułamkowe wydawane będą tylko jako pokrycie sumy niższej od 10 złotych.

Stawki złotowe, wyżej wskazane, pokrywają kapitał już łącznie z należnością kuponu bieżącego.

Brakujący kupon bieżący może być zastąpiony kuponem tejże wartości o zapadłym terminie płatności.

Kupony płatne przed 1 stycznia 1925 r. winny być odcięte i zatrzymane przez klijentów.

Ze względu na wystarczający zapas deklaracji i duży ich koszt składający papiery dla konwersji winien spisywać je na zwykłych arkuszach papieru, podając przytem imię, nazwisko i adres składającego, wyraźne oświadczenie, że walory składa dla konwersji na walory pożyczki złotej, zgodnie z właściwą ustawą, ścisłe określenie jakiej pożyczki są papiery, jakie ilości każdej wartości odcinka i na jakie sumy nominalne, pozatem wykaz zawierać musi ścisłą rejestrację wszystkich numerów emisyjnych złożonych papierów, spisanych w kolejności numeracji od najniższych do najwyższych, z wyraźnym rozdziałem co do pożyczek i co do wysokości odcinków.

Podając powyższe do wiadomości urzędów dyplomatycznych i konsularnych R. P. zagranicą, Ministerstwo Spraw Zagranicznych komunikuje, że zgodnie z porozumieniem w powyższej sprawie z Ministerstwem Skarbu czynności wyżej wspomnianych urzędów w zakresie konwersji ograniczać się będą do czynności czysto informacyjnych ułatwienia w transportach przesyłek i t. p. Sama zaś czynność konwersji powierzona została krajowym instytucjom bankowym posiadającym oddziały zagraniczne; wymianę obligacji na terenie Europy przeprowadzać będą oddziały Banku dla Han-

dlu i Przemysłu w Brukseli, Antwerpji i Roterdamie, w Ameryce Oddział Banku Związku Spółek Zarobkowych w New-Yorku. Na terenie Francji Bank dla Handlu i Przemysłu ze względów formalnych nie może narazie przystąpić do wymiany, pertraktacje w tej sprawie toczą się pomiędzy Ministerstwem Skarbu i władzami francuskiemi za pośrednictwem Ministerstwa Spraw Zagranicznych.

Dla orjentacji urzędów R. P. zagranicą M. S. Z. zaznacza, że ustalenie systemu przeprowadzenia konwersji zagranicą powierzone zostało Urzędowi Pożyczek Państwowych Ministerstwa Skarbu, który się porozumie pod tym względem z zaangażowanemi bankami. Pozostały po dokonaniu konwersji zapas obligacyj i świadectw ułamkowych pożyczki konwersyjnej zwrócą banki za pośrednictwem Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Urzędowi Pożyczek Państwowych, zaś cały zapas przyjętych na wymianę obligacyj starych pożyczek, celem zaoszczędzenia Skarbowi znacznych kosztów, związanych z przetransportowaniem ich do kraju, zniszczą protokularnie na miejscu, przyczem czynności zniszczenia dokonane zostaną w obecności i pod kontrolą przedstawiciela konsulatu. Urzędy zagraniczne R. P. winny wywiesić w lokalach swych odpowiednie obwieszczenia, informujące publiczność o treści powyższego okólnika.

Komunikaty prasowe w sprawie konwersji wydadzą banki zaangażowane do przeprowadzenia konwersji.

Za Ministra
(—) *W. Babiński*
Warszawa, dn. 14/X 1924 r. Dyrektor Departamentu.

ZOB. ZAŁĄCZNIKI NA STR. 128—129.

112.

K. III-c. 9505.

O K Ó L N I K

W SPRAWIE WSKAZÓWEK DLA OSÓB PRZEJEŻDŻAJĄCYCH GRANICĘ POLSKĄ.

W ślad za wydanemi przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych okólnikami, dotyczącemi wskazówek dla osób przejeżdżających granicę polską, Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje niniejszem zestawienie obecnie obowiązujących w tej sprawie przepisów.

Uwagi dla podróżnych, przejeżdżających polską granicę za paszportami.

Podróżni mogą przywozić z zagranicy do Polski bez cła przedmioty używane, przeznaczone do osobistego użytku i wykonywania zawodu, oraz żywność potrzebną w czasie podróży.

Z artykułów, będących w Polsce przedmiotem monopolu państwowego (tytoń, sól, spirytus, sacharyna), wogóle zabronionych do przywozu, wolno

Załącznik.

D E K L A R A C J A №

IMIĘ I NAZWISKO ....

MIEJSCE ZAMIESZKANIA ....

....

Do
Urzędu Pożyczek Państwowych
Ministerstwa Skarbu
przez ....

Na podstawie rozporządzenia Ministerstwa Skarbu z dnia 7 czerwca 1924 r. D. U. R. P. № 50 poz. 517 składam niżej wyszczególnione obligacje pożyczek państwowych; potwierdzam spisany przezemnie drugostronnie wykaz numerów emisyjnych poszczególnych obligacyj i upraszam o wymianę ich na obligacje Pożyczki Konwersyjnej.

100	500	1.000	5.000	10.000	Suma nominalna	Adnotacja urzęd. złot.	gr.
Asygnaty Skarbu Polskiego z r. 1918 rublowe							
szt.	szt.	szt.	szt.	szt.			
Asygnaty Skarbu Polskiego z r. 1918 Koronowe							
szt	szt.	szt.	szt.	szt.			
Asygnaty Skarbu Polskiego z r. 1918 Markowe							
szt.	szt.	szt.	szt.	szt.			
Obligacje 5% W. P. P. z r. 1920 Długoterminowe							
szt.	szt.	szt.	szt.	szt.			
Obligacje 5% W. P. P. z r. 1920 Krótkoterminowe							
szt.	szt.	szt.	szt.	szt.			
Obligacje 4% Polskiej Pożyczki Premjowej							
po Mk. 1.000 sztuk							

Warszawa (..) razem złotych ....
dnia .... 192...... r. sprawdził ....
Podpis przyjął Kasjer ....

....

Pokwitowanie do deklaracji № . . . . .

Niniejszym kwituję z odbioru należnych mi tytułem konwersji obligacyj, świadectw ułamkowych i gotówki na sumę ogólną

zł .... gr ....

Wyraźnie złotych ....

zgodność wykazanych na odwrocie numerów zaświadczam:

Warszawa (..............................) dnia .... 192...... r

Kontroler

Podpis

NUMERY EMISYJNE WALORÓW ZŁOŻONYCH DO KONWERSJI

Uwaga. Obligacje należy ułożyć i spisać w kolejności numerów od najniższych do najwyższych, grupując osobno obligacje każdej pożyczki i każdej wartości odcinka, zaznaczając wyraźnie ponad każdą grupą nazwę pożyczki i wartość odcinka.

NUMERY EMISYJNE WYDANYCH WALORÓW KONWERSYJNYCH.

1	3	5	10	50	100

z sobą przywozić dla własnego użytku, za opłatą należności celnych i monopolowych: 1 kg. tytoniu lub wyrobów tytoniowych, 1 kg. wyrobów spirytusowych i 5 kg. soli. Drobne ilości wyrobów tytoniowych, jak to 50 gr. tytoniu albo 50 sztuk papierosów lub 20 sztuk cygar, są wolne od wszelkich opłat.

Złoto i srebro. Wywóz złota i srebra we wszelkiej postaci jest zabroniony (Roz. Prez. Rzp. z dn. 27.VIII 24 r. Dz.U. R.P. № 79 poz. 770).

Na mocy Rozp. Min. Sk. z dn. 17.IX 1924 r. (Dz. U. R. P. № 83 poz. 797) podróżnym dozwolony jest wywóz:

1. monet srebrnych do równowartości 100 złotych (według równi monetarnej).

2. przedmiotów osobistego użytku ze złota i srebra w następujących ilościach na osobę: a) jeden zegarek kieszonkowy z łańcuszkiem lub na bransoletce, b) cztery pierścionki łącznie z obrączkami ślubnemi, c) jedna bransoletka (prócz przy zegarku), d) dwie pary kolczyków, e) jedna broszka, f) jedna torebka damska, g) dwa krzyżyki lub medaliki z łańcuszkiem na szyję, h) medaljon z łańcuszkiem na szyję, i) jedna papierośnica, j) dwie sztuki binokli lub okularów, k) jedna lornetka, l) trzy pary spinek do bielizny męskiej, ł) dwie szpilki do krawatów, m) jeden kubek, n) jeden nóż, widelec, łyżka i łyżeczka, o) wszelkie monogramy, upiększenia, okucia na przedmiotach osobistego użytku, jako to: lasce, teczce, torebce, portfelu, przyborze toaletowym i t. p. p) wszelkie inne niewymienione przedmioty osobistego użytku, a wtedy ogólnej wagi (łącznie z wymienionemi) złote do 250 gr. i srebrne do 2.000 gr. jednocześnie.

3. dozwolony jest powrotny wywóz wwiezionego przez podróżnych do Polski złota i srebra we wszelkiej postaci, na podstawie imiennych zaświadczeń polskich urzędów celnych, które wydają takie zaświadczenia tylko na żądanie i na ilości ponad dozwolone do wywozu. Zaświadczenie te są ważne w ciągu dwóch miesięcy.

4. Złoto i srebro wwiezione z zagranicy dla przeróbki może być wywiezione w ilości równoważnej wwiezionego na podstawie wymienionych wyżej zaświadczeń wwozowych, za zezwoleniem Izb Skarbowych: w Warszawie, Łodzi, Poznaniu, Krakowie, Lwowie, Łucku, Wilnie, Grudziądzu i Katowicach (Śląski Urząd Wojewódzki).

5. Izby te upoważnione są do wydawania pozwoleń na wywóz we wszelkich innych wyjątkowych, zasługujących na uwzględnienie wypadkach.

Pieniądze (waluty). Na mocy Roz. Min. Sk. z dn. 28.III 1924 r. (Dz. Ust. R. P. № 29 poz. 290) obrót walutami zagranicznemi wewnątrz kraju jest wolny. Zabroniony jest wywóz zagranicę walut (zarówno obcych jak też i polskiej) w banknotach, czekach, przekazach, akredytywach, wekslach i t. p.

Wolno podróżnym wywieźć zagranicę walut do równowartości 1.000 złotych (1.000 franków złotych) na osobę. Wwiezione do Polski waluty można wywieźć w przeciągu dwóch miesięcy na podstawie imiennych zaświadczeń polskich granicznych władz celnych, które na żądanie przy-

jeżdżających takie zaświadczenia wystawiają. Pozwolenia na wywóz walut w większej ilości wydają: 1) do 5.000 zł. Bank Polski i jego oddziały, 2) na wyższe kwoty—Izby Skarbowe w Warszawie, Łodzi, Poznaniu, Krakowie, Lwowie, Łucku, Wilnie, Grudziądzu i Katowicach (Śląski Urząd Wojewódzki).

Papiery wartościowe. Wywóz papierów wartościowych jest zabroniony. Pozwolenia wydają wymienione wyżej Izby Skarbowe i Urząd Wojewódzki.

Nie wolno wywozić również zabytków dzieł sztuki i kultury, jako to: obrazów i minjatur, starych sztychów, pergaminów, ksiąg i rękopisów, zbiorów starych monet i pieczęci, rzeźb, kielichów, monstrancyj, puszek, krzyżów, relikwiarzy, ornamentów, kap, pasów słuckich, kontuszów, makat, gobelinów, haftów starożytnych, zbroi, orężów, oraz pochodzących z wykopalisk urn, narzędzi kamiennych, wyrobów metalowych i szklanych, broni i t. p. (Dz. Praw R. P. № 16 poz. 36 z 1918 r.). Przedmioty te można wywozić tylko na mocy uzyskanych pozwoleń, które wystawiają oddziały wojewódzkie sztuki i kultury, a w Warszawie Konserwator zabytków sztuki i kultury przy Komisarjacie Rządu.

Wywóz towarów jest obecnie dozwolony z wyjątkiem jaj do 1.XII 1924 r. i oleju skalnego. Niektóre towary opłacają cło wywozowe (Obecnie ogłoszone w Dz. Ust. R. P. № 83 poz. 796 i № 87 poz. 832 z 1924 r.

Towary luksusowe (obecnie: pasztety, cukierki, konfitury, marmelady, czekolada, kakao z cukrem, powidła, soki, arak, rum, koniak, likiery, wódki, wina, sery wykwintne, ostrygi, raki, homary, sztuczne przetwory słodzące, kosmetyki i pachnidła wolno przywozić tylko za zezwoleniem Minist. Przem. i Hand.

Uwaga. Przepisy o przewozie towarów ulegają zmianie zależnie od zmieniających się stosunków gospodarczych.

Za Ministra
(—) *W. Babiński*
Dyrektor Departamentu

Warszawa, dnia 24/X 1924 r.

113.

O. I. Org. 15980

KOMUNIKAT

W SPRAWIE ZMIANY LOKALÓW PODLEGŁYCH M. S. Z. URZĘDÓW ZAGRANICZNYCH.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje do wiadomości co następuje:

1. Generalny Konsulat honorowy R.P. w Sydney (Australja) przeniesiony został do nowego lokalu — 56, Hunter Street.

2. Wydział Konsularny Poselstwa w Konstantynopolu przeniesiony został z dniem 4 października r. b. do nowego lokalu Nichantach 53.

3. Biura Wicekonsulatu R. P. w Pile zostały przeniesione do nowowynajętego lokalu przy ul. Königstrasse № 37.

Warszawa, dn. 28/X 1924 r.

A. I. 6830.

114.

RUCH SŁUŻBOWY

ZA LIPIEC 1924 R. W CENTRALI M. S Z. I W URZĘDACH PODLEGŁYCH.

MIANOWANI:

Zieliński Stanisław — Zastępca Dyrektora Departamentu w M. S. Z. Konsulem Generalnym R. P. w Berlinie — z dniem 1. VIII 1924 r.

Biliński Tadeusz — Naczelnik Wydziału w M. S. Z. — Inspektorem generalnym Urzędów podległych M. S. Z. — z dniem 22. VII 1924 r. (z jednoczesnem zwolnieniem z kierownictwa Wydziałem O. III).

Dunajecki Aleksander — Konsul I klasy, tyt. Konsulem Generalnym R. P. w Pradze — z dniem 1. VII 1924 r.

Hempel Stanisław — Sekretarz legacyjny I klasy z tyt. radcy leg. II klasy — radcą legacyjnym II klasy z tyt., radcy leg. I kl i przydzielony w charakterze chargé d'affaires a. i. do Poselstwa R. P. w Pradze — z dniem 18. VII 1924 r.

Barciszewski Leon — tyt. Konsul I klasy w Essen, Konsulem I klasy w VI st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Brzeziński Franciszek — Konsul II klasy we Wrocławiu, tyt. Konsulem I klasy — z dniem 1. VII 1924 r.

Kaczkowski Jan Paweł — Konsul II klasy w Rotterdamie, tyt. Konsulem I klasy — z dniem 1. VII 1924 r.

Kotarski Zygmunt — ref. w VII st. sł. w Kom. Gen. w Gdańsku Konsulem II klasy w VI st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Kozłowski Władysław — Wicekonsul R. P. w Chicago, tyt. Konsulem II kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Dr. Staniewicz Roman — Wicekonsul R. P. w Koszycach, tyt. Konsulem II klasy — z dniem 1. VII 1924 r.

Dr. Brzeziński Tadeusz — ref. w VII st. sł. w M. S. Z., Wicekonsulem — z dniem 1. VII 1924 r.

Ciechanowiecki Jerzy — attaché w VIII st. sł. w M. S. Z., sekr. leg. II klasy w VII st. st. z jednoczesnym przydziałem do Poselstwa R. P. w Budapeszcie — z dniem 1. VII 1924 r.

Jankowski Henryk — sekr. kons. II klasy z tyt. Wicekonsula w Moskwie, sekr. kons. I kl. w VII st. sł. (z zachowaniem tytułu Wicekonsula) — z dniem 1. VII 1924 r.

Borkowski Tadeusz — sekr. kons. II klasy w Zurychu, tyt. Wicekonsulem — z dniem 1. VII 1924 r.

Rapf Jan Jerzy — sekr. kons. II klasy z tyt. Wicekonsula w Antwerpji sekr. kons. I kl. w VII st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Dr. Zawada Filip — sekr. kons. II klasy z tyt. Wicekonsula w Ełku sekr. kons. I kl. w VII st. sł. (z zach. tyt. Wicekonsula) — z dniem 1. VII 1924 r.

Brzuska Józef — sekr. kons. II klasy w VIII st. sł. w M. S. Z., tyt. sekr. kons. I kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Buynowski Tadeusz — sekr. kons. II klasy w Kolonji, tyt. Wicekonsulem — z dniem 1. VII 1924 r.

Kolankowski Witold — sekr. kons. II klasy w Pile, tyt. Wicekonsulem — z dniem 1. VII 1924 r.

Woźnicki Kazimierz — attaché Poselstwa w Paryżu, tyt. sekr. Poselstwa II kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Jarocki Tadeusz—sekr. kons. II klasy na prow. służbie w Królewcu, sekr. kons. II kl. w VIII st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Katerla Kazimierz — Nacz. Kanc. Poselstwa R. P. w Kopenhadze, tyt. sekr. kons. II kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Kisielnicki Witold — tyt. sekr. kons. II klasy w IX st. sł. w Lipsku, sekr. kons. II kl. w VIII st. s.—z dniem 1. VII 1924 r.

Mierzyński Władysław — tyt. sekr. kons. II klasy w IX st. sł. w Rydze, sekr. kons. II kl. w VIII st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Obrębski Witold — urzęd. kontr. w M. S. Z., urzędnikiem VIII st. sł.— z dniem 1. VII 1924 r.

Rodziewicz Aleksander — urzęd. IX st. sł. w M. S. Z., urzęd. VIII st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Rybicki Stanisław — urzęd. VIII st. sł. w Poselstwie R. P. w Wiedniu, sekr. kons. II kl. w VIII st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Wdziekoński Aleksy — sekr. kons. II klasy w VIII st. sł. na prow. służbie w M. S. Z., pom. ref. w VIII st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Langer Bronisław — st. kanc. w IX st. sł., w Buenos Aires, tyt. sekr. kons. II kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Szuber Franciszek — st. kanc. w IX st. sł. w Kurytybie, tyt. sekr. kons. II kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Dr. Zawadowski Zygmunt — urzęd. IX st. sł. na prow. służbie z tyt. sekr. kons. II kl. w Koszycach, urz. IX st. sł. z poz. tyt. sekr. kons. II kl. — z dniem 1. VII 1924 r.

Boczkowska Marja — urzęd. X st. sł. w Poselstwie w Moskwie, urz. IX st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Górski Feliks — urzęd. IX st. sł. na prow. służbie w M. S. Z., st. kanc. w IX st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Kicki Władysław — urzęd. X st. sł. w Poselstwie w Moskwie, urz. IX st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Puciatówna Wanda — urzęd. X st. sł. na prow. służbie w M. S. Z., urz. IX st. sł. — z dniem 1. VII 1924 r.

Sobolewska Natalja — urzęd. X st. sł. w M. S. Z., urz. IX st. sł.— z dniem 1. VII 1924 r.

Dolewska Elżbieta — urzęd. X st. sł. na prow. służbie, urz. X st. sł.— z dniem 1. VII 1924 r.

ODWOŁANI — PRZENIESIENI:

Dr. Bader Karol — radca leg. I klasy, chargé d'affaires w Pradze, do Centrali M. S. Z. — dniem 31. VII 1924 r.

ZWOLNIENI:

Darowski Ludwik — Poseł Nadzw. i Minister Pełn. R. P. w Moskwie z zajmowanego stanowiska — z dniem 18. VI 1924 r.

Baranowski Władysław — Poseł Nadzw. i Min. Pełn., Delegat R. P. przy Wysokiej Porcie w Konstantynopolu z zajmowanego stanowiska dekretem z dnia 11. VI 1924 r.

Dzieduszycki Aleksander — Poseł Nadzw. i Min. Pełn. R. P. w Kopenhadze z zajmowanego stanowiska dekretem z dnia 16. VI 1924 r.

Domański Tadeusz — sekr. leg. II kl. w M. S. Z. — z dniem 1. VII 1924 r.

Czyżewiczówna Zofja — urz. VIII st. sł. na poborach kontraktowych w Poselstwie w Pradze — z dniem 1. VII 1924 r.

Walicki Ksawery — Konsul honorowy R. P. w Nicei — z dniem 25.VII 1924 r.

115.

RUCH SŁUŻBOWY

ZA SIERPIEŃ 1924 R. W CENTRALI M. S. Z. I W URZĘDACH PODLEGŁYCH.

MIANOWANI:

Dr. Babiński Wacław — Wicedyrektor Departamentu w M. S. Z.— Dyrektorem Departamentu w M. S. Z. — z dniem 28. VIII 1924 r.

Skrzyński Konstanty — Naczelnik Wydziału w M. S. Z. — Konsulem Generalnym II kl. w Charkowie — z dniem 1. X 1924 r.

Dr. Dalbor Tadeusz — st. referent z tyt. Konsula w M. S. Z. — Radcą emigracyjnym w Poselstwie R. P. w Berlinie — z dniem 1. X 1924 r.

Dr. Gawroński Wacław — st. referent w M. S. Z.—Konsulem II kl. w Konsulacie R. P. w Lille — z dniem 1. X 1924 r.

Ostrowski Krystyn — Delegat Rządu Polskiego przy Komitecie Polskiej Wystawy Przem. — Handlowej w Konstantynopolu — honorowym sekretarzem legacyjnym I kl. — z dniem 2.VIII 1924 r.

PRZENIESIENI:

Chmielnicki Bohdan — Konsul Generalny z tyt. Radcy legacyjnego w M. S. Z.—do Wydziału Konsularnego przy Poselstwie R.P. w Moskwie — z dniem 1. IX 1924 r.

Ciechanowski Jan — Radca legacyjny I klasy w Londynie do Centrali — z dniem 1. IX 1924 r.

Goldstand Leon — Radca legacyjny I klasy w M. S. Z. — do Poselstwa R. P. w Rzymie (Kwirynał) — z dniem 1. X 1924 r.

Tomaszewski Jerzy — sekretarz legacyjny I klasy w M. S. Z.— do Poselstwa R. P. w Budapeszcie — z dniem 1. X 1924 r.

Dr. Adamkiewicz Jerzy—Radca legacyjny w Konsulacie R. P. w Jerozolimie — do Centrali — z dniem 30. IX 1924 r.

Dr. Hubicki-Sas Otto — Konsul w M. S. Z. — do Konsulatu R. P. w Jerozolimie — z dniem 1. X 1924 r.

Skrzyński Franciszek Ksawery — sekretarz legacyjny I kl. w stanie rozporządzalności w M. S. Z. — do Poselstwa R. P. w Moskwie — z dniem 1. IX 1924 r.

Dębicki Kazimierz — sekretarz legacyjny I klasy w Budapeszcie — do Centrali — z dniem 1. VIII 1924 r.

Dr. Lubaczewski Tadeusz — Konsul w Lille—do Centrali—z dniem 31. VIII 1924 r.

Ripa Karol — Wicekonsul w Olsztynie — do Centrali — z dniem 15. IX 1924 r.

Sidorowicz Władysław — sekretarz legacyjny II klasy w M. S. Z. do Konsulatu R. P. w Strasburgu — z dniem 16.VIII 1924 r.

Dr. Zawada Filip — Wicekonsul w Ełku — do Wicekonsulatu R.P. w Olsztynie — z dniem 16. IX 1924 r.

Linda Lipaczyński Czesław — sekretarz konsularny II kl. w Wydziale Konsularnym Poselstwa R.P. w Turcji—do Centrali— z dniem 30. IX 1924 r.

ZWOLNIENI:

Piltz Erazm — Poseł Nadzw. i Minister Pełn. I klasy — z dniem 2. VIII 1924 r.

Haller August — Minister Pełn. ad personam w M. S. Z.—z dniem 2. VIII 1924 r.

Dzieduszycki Aleksander — Poseł Nadzw. i Minister Peł. III kl. — z dniem 30. IX 1924 r.

Natanson Stefan—Naczelnik Wydziału w M.S.Z.—z dniem 30.IX 1924 r.
Pruszyński Czesław—Poseł Nadzw. i Minister Pełn. III kl. w M.S.Z.—z dniem 30. IX 1924 r.
Dr. Szarota Marceli — Poseł Nadzw. i Minister Pełn. III klasy w M. S. Z. — z dniem 30. IX 1924 r.
Rongier Paweł — st. referent w M. S. Z. — z dniem 30.IX 1924 r.
Suski Zygmunt—urzędnik XII st. sł. w M.S.Z.—z dniem 31.VIII 1924 r.

Mertz Aleksander — pr. bezpłatny w M. S. Z. na urlopie—z dniem 30. XII 1924 r.

116.

RUCH SŁUŻBOWY

ZA WRZESIEŃ 1924 R. W CENTRALI M. S. Z. I W URZĘDACH PODLEGŁYCH.

MIANOWANI:

Szembek Jan — Poseł Nadzw. i Minister Pełn. w Budapeszcie — Posłem Nadzw. i Ministrem Pełn. w Brukseli w IV st. sł. — z dniem 15.IX 1924 r.
Rozwadowski Konstanty — Naczelnik Wydziału w M. S. Z.—Posłem Nadzwyczajn. i Ministrem Pełn. w Kopenhadze w V st. sł.—z dniem 15.IX 1924 r.
Wieluch Doman — Referent w M. S. Z.—Wicekonsulem przy Poselstwie R. P. w Kopenhadze — z dniem 1.X 1924 r.

PRZENIESIENI ODWOŁANI:

Sobański Władysław — Poseł Nadzw. i Minister Pełn. II kl. ze stanowiska Posła R. P. w Brukseli — z dniem 4.IX 1924 r.
Dr. Loret Maciej — Radca legacyjny w Rzymie (Kwirynał) — do Poselstwa R. P. w Atenach w charakterze chargé d'affaires—z dniem 15.X 1924 r.
Malhomme Henryk—pom. referenta na bezpłatnym urlopie w M.S.Z.—do Centrali M. S. Z. — z dniem 1. X 1924 r.
Kunicki Tadeusz — sekretarz konsularny w M. S. Z. — do Wicekonsulatu R. P. w Ełku — z dniem 16.IX 1924 r.

ZWOLNIENI:

Bagiński Bronisław — sekretarz konsularny w M. S. Z. — z dniem 31.XII 1924 r.
Kaplita Eugenjusz — urzędnik w VIII st. sł. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.
Kontny Józef—urzędnik w VIII st. sł. w M. S. Z.—z dniem 31.XII 1924 r.

Ruśkiewicz Teodor — urzędnik w VIII st. sł. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Vetulani Roman — urzędnik w VIII st. sł. w M. S. Z. — z dniem 31.XII 1924 r.

Zyberg-Plater Jan — attaché legacyjny w M. S. Z. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Bogucka Marja Ludwika — urzędniczka IX st. sł. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Bzowski Zygmunt—urzędnik IX st. sł. w M. S. Z.—z dniem 31.XII 1924 r.

Domaszewicz Stanisław — urzędnik IX st. sł. w M.S.Z. — z dniem 31.XII 1924 r.

Komornicka Helena — urzędniczka IX st. sł. w M. S. Z.—z dniem 30.IX 1924 r.

Łagowska Marja — urzędniczka IX st. sł. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Langer Henryk — urzędnik IX st. sł. w M. S. Z. — z dniem 31.XII 1924 r.

Pachulski Stanisław—urzędnik IX st. sł. w Poselstwie R.P. w Pradze — z dniem 31.XII 1924 r.

Szyndler Eustachy—urzędnik IX st. sł. w M. S. Z.—z dniem 31.XII 1924 r.

Witkowski Michał—urzędnik IX st. sł. w M. S. Z.—z dniem 31.XII 1924 r.

Białkówna Irena — urzędniczka X st. sł. w M. S. Z. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Brandt Zygmunt — urzędnik X st. sł. w M. S. Z.—z dniem 31.XII 1924 r.

Bobińska Halina — urzędniczka X st. sł. w M. S. Z. — z dniem 31.X 1924 r.

Chmielowska Helena—urzędniczka X st. sł. na bezpłatnym urlopie—z dniem 31.XII 1924 r.

Dolewska Elżbieta — urzędniczka X st sł. w M. S. Z. — z dniem 31.XII 1924 r.

Kurkówna Marja — urzędniczka X st. sł. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Mierzyńska Marja—urzędniczka X st. sł. w M. S. Z. na bezpłatnym urlopie — z dniem 31.XII 1924 r.

Sekrecka Marja — urzędniczka X st. sł. w M. S. Z. — z dniem 31.XII 1924 r.

Sztrajbertówna Romana—urzędniczka X st. sł. w M. S. Z.—z dniem 31.XII 1924 r.

Walczak Władysław — urzędnik X st. sł. w M. S. Z. — z dniem 31.XII 1924 r.

DODATEK DO № 8 DZIENNIKA URZĘDOWEGO MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH

CONVENTION

Les Services Belges de Restitutions et Réparations en Nature représentés par Mr. Paul Tack et l'Office Central de Liquidation Polonais représenté par Mr. Joseph Karśnicki, voulant régler de la manière la plus amicale et la plus équitable la question de la restitution du matériel belge se trouvant en Pologne et du matériel polonais se trouvant en Belgique, ont, en vertu de l'art. 1 de la Convention du 30 Décembre 1922, conclu l'accord suivant:

Art. 1.

La Belgique fait abandon à la Pologne de tout le matériel belge généralement quelconque, que les Allemands pendant l'occupation de la Belgique ont transporté en Pologne et qui s'y trouve encore à la date de ce jour, à l'exception des vingt six (26) véhicules belges de chemin de fer, dont la liste (№ 1) est annexée à la présente Convention.

Art. 2.

La Pologne fait abandon à la Belgique de tout le matériel polonais généralement quelconque, que les Allemands pendant l'occupation de la Pologne ont transporté en Belgique et qui s'y trouve encore à la date de ce jour, à l'exception des quarante sept (47) véhicules polonais de chemin de fer, dont la liste (№ 2) est annexeé à la présente Convention.

Art. 3.

Cet abandon réciproque est consenti moyennant paiement par la Pologne à la Belgique d'une somme forfaitaire de quatre millions deux cent mille (4.200.000) francs belges payables le premier mars 1925 à Bruxelles au Ministère des Finances de Belgique. Ce total de quatre millions deux cent mille (4.200.000) francs belges à été obtenu en estimant le matériel belge de chemin de fer abandonné à la Pologne à quatre millions (4.000.000) francs belges; le matériel industriel belge abandonné à la Pologne à deux cent et douze mille (212.000) francs belges et le matériel industriel polonais abandonné à la Belgique à douze mille (12.000) francs belges.

Art. 4.

Le présent accord sera soumis à la ratification des Gouvernements belge et polonais aussitôt que faire se pourra.

Accord fait à Varsovie en deux exemplaires le 30 mai 1924.

Le Services Belges de Restitutions et Réparations en Nature	L'Office Central de Liquidation Polonais
(—) Paul Tack	*(—) J. Karśnicki*

LISTE № 1

LISTE DES 24 VÉHICULES BELGES DE CHEMIN DE FER À RESTITUER PAR LA POLOGNE À LA BELGIQUE.

GENRES DE VÉHICULES	Numéros	Emplacement actuel
Voiture à voyageurs mixte I/II classes.		
à quatre essieux à boggies	16422	Varsovie - Est
idem	16321	idem
idem	16357	idem
idem	16345	idem
idem	16420	idem
Voiture à voyageurs III-e classe		
à quatre essieux à boggies	139	idem
Voiture à voyageurs, II-e classe, 3 essieux . .	12107	idem
idem	6549	idem
Voiture à voyageurs, III-e classe, 3 essieux .	12066	idem
Voiture à voyageurs, III-e classe, 2 essieux .	2233	idem
idem	198	idem
idem	4149	idem
Fourgon à voyageurs, à 3 essieux. . . .	7641	idem
Fourgon à marchandises à 2 essieux . . .	713	idem
idem	10491	idem
idem	10999	idem
idem	11216	idem
idem	11264	idem
idem	10455	idem
idem	9797	idem
idem	10307	idem
idem	11100	idem
idem	10274	Varsovie-Praga
idem	10724	idem
idem	10166	idem
Wagon-grue Etat Belge	sans numéro	Lodz

LISTE № 2

LISTE DES VÉHICULES POLONAIS DE CHEMIN DE FER À RESTITUER PAR LA BELGIQUE À LA POLOGNE.

	GENRES DES VÉHICULES	Numéros	Emplacement actuel
1.	Wagon plat	233126	Nordstern
2.	„ fermé	13239	Allemagne
3.	„ tombereau	22270	„
4.	„ fermé	607155	„
5.	„ „	37771	„
6.	„ „	37918	„
7.	„ „	609662	„
8.	„ plat	155160	„
9.	„ fermé	556703	„
10.	„ tombereau	24238	„
11.	„ „	22324	„
12.	„ „	20690	„
13.	„ fermé	736866	„
14	„ tombereau	20660	„
15.	„ fermé	36091	„
16.	„ tombereau	25265	„
17.	„ fermé	36474	„
18.	„ tombereau	25341	„
19.	„ „	26031	„
20	„ „	23508	„
21.	„ fermé	607897	„
22.	„ tombereau	26053	„
23.	„ fermé	38327	„
24.	„ tombereau	24621	„
25.	„ fermé	609775	„
26.	„ plat	39968	„
27.	„ tombereau	23616	Nordstern
28.	„ „	806	Allemagne
29.	„ „	21226	„
30.	„ fermé	70527	„
31.	„ tombereau	24911	„
32.	„ fermé	38082	Herbesthal
33.	„ tombereau	25077	belgique
34.	„ fermé	607272	„
35.	„ tombereau	72830	„
36.	„ fermé	609690	„
37.	„ tombereau	24933	„
38.	„ „	21838	„
39.	„ „	21915	„
40.	„ „	25670	„
41.	„ „	24332	„
42.	„ „	24632	„
43.	„ „	20513	„
44.	Cisterne	503452	„
45.	„	503457	„
46.	„	503462	„
47.	„	503460	„

Niniejszą Konwencję zatwierdzam i ratyfikuję.

Warszawa, dnia 21 sierpnia 1924 roku.

(—) *S. Wojciechowski*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej

Prezes Rady Ministrów

L. S. (—) *W. Grabski*

Minister Spraw Zagranicznych

(—) *Al. Skrzyński*

KONWENCJA

Urząd Belgijski Zwrotów i Odszkodowań w naturze reprezentowany przez Pana Pawła Tack i Główny Urząd Likwidacyjny reprezentowany przez Pana Józefa Karśnickiego, chcąc uregulować w sposób najbardziej przyjazny i sprawiedliwy sprawę zwrotu objektów belgijskich, znajdujących się w Polsce, oraz objektów polskich, znajdujących się w Belgji, zawarli na zasadzie Art. 1 konwencji z dnia 30 grudnia 1922 roku układ następujący.

Art. 1.

Belgja odstępuje Polsce wszelkie objekty belgijskie, które Niemcy podczas okupacji Belgji przywieźli do Polski i które się tam znajdują do obecnej chwili, z wyjątkiem dwudziestu sześciu (26) wozów kolejowych, których wykaz № 1 jest załączony do niniejszej konwencji.

Art. 2.

Polska odstępuje Belgji wszelkie objekty polskie, które Niemcy podczas okupacji Polski przewieźli do Belgji i które się tam znajdują aż do chwili obecnej, z wyjątkiem czterdziestu siedmiu (47) wozów kolejowych polskich, których wykaz № 2 jest załączony do niniejszej konwencji.

Art. 3.

To wzajemne pozostawienie objektów zostało uczynione na zasadzie zapłaty Polski dla Belgji sumy czterech miljonów dwustu tysięcy (4.200.000) franków belgijskich, płatnych dnia 1-go marca 1925 r. w Brukseli w belgijskiem Ministerstwie Skarbu. Ta suma czterech miljonów dwustu tysięcy (4.200.000) franków belgijskich została uzyskana jako oszacowanie kolejowych objektów belgijskich oddanych Polsce w sumie czterech miljonów (4.000.000) franków belgijskich, objektów przemysłowych belgijskich, odstąpionych Polsce w sumie dwustu dwunastu tysięcy (212.000) franków belgijskich i objektów przemysłowych polskich, ustąpionych Belgji w sumie dwunastu tysięcy (12.000) franków belgijskich.

Art. 4.

Niniejsza umowa zostanie poddana ratyfikacji Rządu belgijskiego i polskiego w możliwie najszybszym czasie.

Umowa została spisaną w Warszawie w dwuch egzemplarzach dnia 30 maja 1924 roku.

Urząd Belgijski Zwrotów i Odszkodowań w Naturze	Główny Urząd Likwidacyjny polski
(—) *P. Tack*	(—) *J. Karśnicki*

WYKAZ № 1

WYKAZ 24 WOZÓW KOLEJOWYCH BELGIJSKICH DO ZWROTU BELGJI PRZEZ POLSKĘ

RODZAJ WOZÓW	Numer	Obecne miejsce postoju
Wóz osobowy I i II klasy		
na osiach	16422	Warsz.-Wschod.
idem	16321	„
„	16357	„
„	16345	„
„	16420	„
Wóz osobowy III klasy		
na 4-ch osiach	139	„
Wóz osobowy II klasy na 3-ch osiach . . .	12107	„
„ . . .	6549	„
Wóz osobowy III klasy na 3-ch osiach. . .	12066	„
Wóz osobowy III klasy na 2-ch osiach. . .	2233	„
„ . . .	198	„
„ . . .	4149	„
Furgon osobowy na 3-ch osiach	7641	„
Furgon towarowy na 2-ch osiach	7135	„
„	10491	„
„	10999	„
„	11216	„
„	11264	„
„	10465	„
„	9797	„
„	10307	„
„	11100	„
„	10274	Warsz. — Praga
„	10724	„
„	10166	„
Wóz-żóraw państwowy belgijski	bez numeru	Łódź

WYKAZ № 2

WYKAZ WOZÓW KOLEJOWYCH POLSKICH DO ZWROTU POLSCE PRZEZ BELGJĘ.

	RODZAJ WOZÓW	Numer	Obecne miejsce postoju
1.	Wóz otwarty	233126	Nordst.-Niemcy
2.	„ kryty	13239	„
3.	„ węglarka	22270	„
4.	„ kryty	607155	„
5.	„ „	36771	„
6.	„ „	37918	„
7.	„ „	609662	„
8.	„ otwarty	155160	„
9.	„ kryty	556703	„
10.	„ węglarka	24238	„
11.	„ „	22324	„
12.	„ „	20640	„
13.	„ kryty	736866	„
14.	„ węglarka	20660	„
15.	„ kryty	36091	„
16.	„ węglarka	25265	„
17.	„ kryty	36474	„
18.	„ węglarka	25341	„
19.	„ „	26031	„
20.	„ „	23508	„
21.	„ kryty	607897	„
22.	„ węglarka	26053	„
23.	„ kryty	28327	„
24.	„ węglarka	24621	„
25.	„ kryty	609775	„
26.	„ otwarty	39968	„
27.	„ węglarka	23615	„
28.	„ „	806	„
29.	„ „	21226	„
30.	„ kryty	70527	„
31.	„ węglarka	24911	„
32.	„ kryty	28082	Herbesthal
33.	„ węglarka	25077	Belgja
34.	„ kryty	607272	„
35.	„ węglarka	72830	„
36.	„ kryty	609690	„
37.	„ węglarka	24033	„
38.	„ „	21838	„
39	„ „	21915	„
40.	„ „	25670	„
41.	„ „	24332	„
42.	„ „	24622	„
43.	„ „	20513	„
44.	Cysterna	503453	„
45.	„	503457	„
46.	„	503462	„
47.	„	503460	„

Niniejszą Konwencję zatwierdzam i ratyfikuję.
Warszawa, dnia 21 sierpnia 1924 roku.

(—) *S. Wojciechowski*

Przez Prezydenta Rzeczypospolitej
Prezes Rady Ministrów

L. S. (—) *Wł. Grabski*

Minister Spraw Zagranicznych
(—) *Al. Skrzyński*

ADRES REDAKCJI I ADMINISTRACJI

DZIENNIKA URZĘDOWEGO M. S. Z.

WARSZAWA, PLAC MAŁACHOWSKIEGO 4, PAŁAC KRONENBERGA II P.

ODDZIAŁ ARCHIWALNO-BIBLJOTECZNY M. S. Z. TEL. 313-87

Tłoczono w drukarni Wł. Łazarskiego

Z POLECENIA MINISTRA SPRAW ZAGRANICZNYCH.